

هزری - دیویدسون ۲۰۲۲

تشخیص و پیگیری بالینی بیماری‌ها به کمک روش‌های آزمایشگاهی

بیوشیمی بالینی

به انضمام فصل تشخیص و مدیریت سرطان
با استفاده از مارک‌های توموری بافتی و سرولوژیک

ترجمه:

دکتر جواد محمدنژاد

فلوشیپ علوم آزمایشگاهی بالینی

دانشیار بیوشیمی بالینی دانشگاه تهران

دکتر سالار بختیاری

استاد بیوشیمی بالینی دانشگاه علوم پزشکی ایلام

دکتر علیرضا خوشدل

استادیار بیوشیمی بالینی دانشگاه علوم پزشکی سمنان

فرزاد شیریان / محمد طولابی





اندیشه رفیع ناشر کتب علوم پزشکی

تجارتدگی های فروش:

- اراک کتابفروشی پردیس
- اردبیل کتابخانه خیا
- ارومیه کتابفروشی شهر کتاب پزشکی
- اصفهان کتابفروشی پارسا
- کتابفروشی کیا
- کتابفروشی مانی
- اهواز کتابفروشی رشد
- ایلام کتابفروشی رشد
- بابل کتابسرای اندیشه
- بروجرد کتابفروشی ولایت
- بوشهر کتابفروشی پایروس
- بیرجند کتابفروشی گنجینه
- تبریز کتابفروشی شیرنگ
- کتابفروشی بابک

معاونت پژوهشی جهاد دانشگاهی

- جهرم کتابفروشی کلبه کتاب
- گرم آباد کتابفروشی نشر و قلم
- خوی کتابفروشی اندیشه
- رشت کتابفروشی مؤده
- کتابفروشی طاعتی
- زاهدان کتب پزشکی اطباء
- زنجان کتابفروشی کسری
- ساری کتب علوم پزشکی
- سمنان کتابفروشی ارسطو-اشراق
- سمنان کتابفروشی دانشمند
- شاهرود کتابفروشی معین
- شیراز کتابفروشی نور دانش
- معاونت پژوهشی دانشگاه علوم پزشکی شیراز
- قزوین کتابفروشی حکیم
- قم کتابفروشی فانوس اندیشه
- کرمان کتابفروشی پایروس
- کرمانشاه کتابفروشی دانشمند - جهان کتاب

- کتابفروشی شاهمادی
- کتابفروشی جلالی
- مشهد کتابفروشی مجددانش
- کتابفروشی اوستا
- کتابفروشی جهاد دانشگاهی
- معاونت پژوهشی دانشگاه علوم پزشکی مشهد
- همدان کتابفروشی دانشجو - بوعلی
- یاسوج خانه کتاب
- یزد کتابفروشی آرمان
- کتابفروشی فدک

سرشناسه	مکفرسون، ریچارد آ.
عنوان و نام پدیدآور	Mcpherson, Richard A. تشخیص و پیگیری بالینی بیماریها به کمک روشهای آزمایشگاهی بیوشیمی بالینی هنری - دیودسون ۲۰۲۲ به انضمام فصل تشخیص و مدیریت سرطان ... / مؤلف ریچارد مکفرسون، متیو آرپینکوس ؛ ترجمه جواد محمدنژاد ... [و دیگران].
مشخصات نشر	تهران: اندیشه رفیع، ۱۴۰۱.
مشخصات ظاهری	۲۲۶ ص.
شابک	978-622-273-126-7
وضعیت فهرست نویسی	فیا
یادداشت	عنوان اصلی: Henry's Clinical Diagnosis and Management by Laboratory Method, 24th ed, 2022.
یادداشت	ترجمه جواد محمدنژاد، سالار بختیاری، علیرضا خوشدل، فرزاد شیران، محمد طولابی.
یادداشت	عنوان دیگر: تشخیص و پیگیری بالینی بیماریها به کمک روشهای آزمایشگاهی بیوشیمی بالینی هنری ۲۰۲۲.
موضوع	تشخیص آزمایشگاهی Diagnosis, Laboratory زیست شیمی بالینی Clinical biochemistry
شناسه افزوده	پینکوس، متیو آر.
شناسه افزوده	Pincus, Matthew R.
شناسه افزوده	محمدنژاد لروی، جواد. ۱۴۰۸ - مترجم
شناسه افزوده	هنری، جان براد. ۱۹۲۸ - م. تشخیص بالینی و پیگیری بیماریها به کمک روشهای آزمایشگاهی.
شناسه افزوده	دیودسون، ایزابل، ۱۸۹۵ - تشخیص بالینی و پیگیری بیماریها به کمک روشهای آزمایشگاهی
رده بندی کنگره	RBTv
رده بندی دیویی	۶۱۶/۷۵۶
شماره کتابشناسی ملی	۸۸۲۷۷۷
اطلاعات رکورد کتابشناسی:	فیا

نام کتاب: تشخیص و پیگیری بالینی بیماریها به کمک روشهای آزمایشگاهی

بیوشیمی بالینی - هنری ۲۰۲۲

مؤلف: ریچارد مکفرسون - متیو آرپینکوس

ترجمه: دکتر جواد محمدنژاد - دکتر سالار بختیاری

دکتر علیرضا خوشدل - فرزاد شیران - محمد طولابی

ناشر: اندیشه رفیع

طراح جلد و متن: اینالو

حروفچینی و صفحه آرای: محمد بهمنی

نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۱

تیراژ: ۵۰۰

لیتوگرافی: بهنرپرداز

چاپ: نگرش

صحافی: دیدآور

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۷۳-۱۲۶-۷

بها: ۳۰۰۰۰ تومان

دفتر مرکزی: اندیشه رفیع

خیابان انقلاب - خیابان ۱۲ فروردین - خیابان شهدای ژاندارمری -

مقابل اداره پست - ساختمان ۱۲۶ - طبقه دوم

تلفن: ۶۶۹۷۸۵۵۷ - ۶۶۹۷۱۴۱۴

مقدمه مترجمین

به نام خدا

«لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَن تَقْوِيمٍ»

«سوره تین، آیه ۴»

با پیشرفت‌های شگرف پزشکی در چند دهه اخیر و نیز با ابداع تجهیزات مدرن و فن‌آوری‌های نوین در زمینه بیوشیمی بالینی و پزشکی آزمایشگاهی، روش‌های زیادی در زمینه تشخیص و درمان بیماری‌های مختلف پدید آمده است و نوآوری‌هایی به طور گسترده‌ای در آزمایشگاه‌های تشخیص طبی رواج پیدا کرده‌اند که در گذشته‌ای نه چندان دور توان انجام آن فقط در محدوده مؤسسات پژوهشی متصور بود و یا صرفاً به منظور تدریس از آن یاد می‌شد.

بهره‌گیری از فن‌آوری‌های نوین در امر درمان در گروی توسعه و تکامل تکنولوژی آزمایشگاهی و همگام‌سازی آن با پیشرفت‌های کنونی است، که پوشته در تغییر و تکامل است و این امر آگاهی بیشتر و تجهیزات مدرن‌تری را می‌طلبد. مجموعه حاضر که تحت عنوان «بیوشیمی بالینی» می‌باشد، ترجمه بخش بیوشیمی بالینی از کتاب مشهور و معتبر «تشخیص آزمایشگاهی و پاتولوژی بالینی» منبری - دیویدسون ۲۰۲۲ است که ضمن تأکید بر جنبه‌های علمی و عملی بیوشیمی بالینی و آزمایشگاهی، بر شیوه‌های مطلوب انتخاب روش و آزمون‌ها در جهت تشخیص بالینی، هدایت درمان، پیش‌آگهی، تفسیر و نظارت بر سیر بالینی بیماری‌ها توجه شده و کاربرد بالینی آزمون‌های بیوشیمیایی مدنظر بوده است.

در ویرایش جدید این کتاب، علاوه بر تکمیل مطالب گذشته، فصل جدیدی تحت عنوان «اساس شیمیایی آزمایشات آنالیت‌ها» آورده شده است که خواننده را بیشتر به درک مبانی آزمایشات بیوشیمی بالینی تشویق می‌کند. مطالعه این کتاب را به دانشجویان رشته‌های بیوشیمی بالینی، پاتولوژی، علوم آزمایشگاهی، پزشکی، داروسازی و سایر رشته‌های علوم پزشکی و زیستی توصیه می‌کنیم.

مطالعه متن انگلیسی این کتاب به سبب جملات طولانی و بعضاً مشکل آن برای دانشجویان همواره بادشواری‌های زیادی همراه بوده است، از این رو در ترجمه حاضر کوشیده‌ایم تا از پیچیدگی‌های متن تا حد امکان بکاهیم، البته قضاوت درباره موفقیت در این راه را به خوانندگان محترم واگذار می‌کنیم و از پیشنهادات و انتقادات اساتید محترم و دانشجویان گرامی نیز استقبال خواهیم کرد.

در خاتمه سپاس قلبی خودمان را از دوستان عزیزی که در ترجمه این کتاب یاور و مشوق ما بوده، ابراز می‌داریم. از کارکنان پرتلاش انتشارات اندیشه رفیع، جناب آقایان رنجبر و ابراهیمی کمال تشکر را داریم و موفقیت روزافزون آنها را از خداوند متعال خواستاریم.

زمستان ۱۴۰۰

گروه مترجمین

Mohamadnejad@ut.ac.ir

s_bakhtiari@modares.ac.ir

Alireza.khoshdel@gmail.com

فهرست

با توجه به اینکه در کتاب اصلی، قسمت بیوشیمی بالینی از فصل ۱۵ شروع شده است پس فصل‌های این کتاب نیز بر طبق کتاب اصلی شماره‌گذاری شده‌اند.

فصل ۱۵ - ارزیابی عملکرد کلیه، آب، الکترولیت‌ها و تعادل اسید-باز	۱۰
فصل ۱۶ - مارکرهای بیوشیمیایی متابولیسم استخوان	۶۴
فصل ۱۷ - کربوهیدرات‌ها	۹۹
فصل ۱۸ - لیپیدها و دیس‌لیپوپروتئینی	۱۳۶
فصل ۱۹ - آسیب قلبی، تصلب شرائین و بیماری‌های ترومبوتیک	۱۸۳
فصل ۲۰ - پروتئین‌های اختصاصی	۲۰۲
فصل ۲۱ - آنزیم‌شناسی بالینی	۲۳۲
فصل ۲۲ - ارزیابی عملکرد کبد	۲۸۰
فصل ۲۳ - تشخیص آزمایشگاهی اختلالات دستگاه گوارش و پانکراس	۳۱۷
فصل ۲۴ - سم‌شناسی و پایش دارودرمانی	۳۵۲
فصل ۲۵ - ارزیابی عملکرد اندوکراین	۴۳۳
فصل ۲۶ - عملکرد تولیدمثلی و بارداری	۵۱۰
فصل ۲۷ - ویتامین‌ها و عناصر کمیاب	۵۴۰
فصل ۲۸ - اساس شیمیایی برای آزمایشات آنالیت و تداخلات معمول	۵۶۵
فصل ۷۶ - تشخیص و مدیریت سرطان با استفاده از مارکرهای توموری و سرولوژیک بافتی و مایعات بدن	۵۹۰
واژه‌یاب	۶۲۷